

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة قسنطينة 03

قسم السمع البصري

كلية علوم الاعلام والاتصال والسمع البصري

الرمز التسلسلي: .....

الرمز: .....

# الأبعاد الأيديولوجية في الدراما التركية

## دراسة سيميوتداولية لمسلسل ETHOS على تنفلكس

مذكرة لنيل شهادة الماستر في علوم الاعلام والاتصال تخصص سمعي بصري

تحت إشراف:

د. فتيحة كيجل

إعداد الطالبتين:

حليمة خطوف

آية ملاك جبلي

السنة الجامعية: 2020-2021

الصفحة	فهرس المحتويات
أ - ب	مقدمة
	<b>الفصل الأول: اشكالية الدراسة وإطارها المنهجي</b>
6-2	1. تحديد المشكلة.
7	2. أهمية الدراسة وأسباب اختيارها.
7	3. أهداف الدراسة.
11-8	4. تحديد المفاهيم.
17-11	5. الدراسات السابقة.
23-18	6. المقاربة النظرية
26-23	7. منهج الدراسة.
30-26	8. مجتمع البحث وعينته.
32-30	9. أدوات جمع البيانات.
	<b>الفصل الثاني: الدراما التلفزيونية التركبية</b>
	<b>I. الدراما: جذورها وأنواعها</b>
36-35	1. الجذور التاريخية لنشأة الدراما.
38-36	2. أنواع الدراما.
	<b>II. الدراما والخطاب التلفزيوني</b>
39	1. نشأة وتطور الدراما التلفزيونية.
41-40	2. أنواع الدراما التلفزيونية.
43-41	3. القواعد الأساسية لكتابة الدراما.
44-43	4. أهمية الدراما التلفزيونية.
46-44	5. الدراما الرقمية.
48-47	6. الدراما التركبية على الانترنت

52-49	7. الخطاب التلفزيوني.
	<b>III. العلمانية والدراما التركية</b>
53	1. مفهوم العلمانية.
54	2. نشأة مفهوم العلمانية.
58-55	3. العلمانية في تركيا.
60-59	4. بدايات الدراما التركية.
61-60	5. انتشار الدراما التركية.
64-61	6. نجاح الدراما التركية.
65-64	7. أسباب نجاح الدراما التركية.
66	8. التوجه العلماني في الدراما التركية.
	<b>IV. الدراما التركية والمجتمع الجزائري</b>
68-67	1. بداية انتشار الدراما التركية في الجزائر.
70-69	2. الدراما التركية وخصوصية المجتمع الجزائري.
	<b>الفصل الثالث: الدراسة السيميولوجية</b>
	<b>I. قراءة عامة لمسلسل ETHOS</b>
73	1. بطاقة فنية عن مسلسل ETHOS.
75-74	2. بطاقة فنية عن نتفلكس (NETFLIX).
76	3. بطاقة فنية عن المخرج.
84-77	4. بطاقة فنية عن شخصيات المسلسل.
85	5. قراءة في التقطيع التقني.
87-85	6. قراءة المقاطع.
349-89	<b>II. التحليل السيميولوجي للمقاطع.</b>
	<b>نتائج الدراسة:</b>

352-350	1. النتائج العامة للدراسة
353-352	2. النتائج على ضوء الدراسات السابقة
355-354	آفاق الدراسة
360-357	قائمة المراجع
366-361	ملخص الدراسة
380-368	ملاحق

### فهرس الجداول

الصفحة	العنوان	الجدول
29-28	توزيع مفردات العينة	01
73	بطاقة تقنية ع الفيلم	02
75	بطاقة فنية عن تنفلكس	03
93-90	التقطيع التقني للمشهد 01 الحلقة 01	04
110-103	التقطيع التقني للمشهد 02 الحلقة 01	05
128-119	التقطيع التقني للمشهد 03 الحلقة 01	06
141-138	التقطيع التقني للمشهد 04 الحلقة 01	07
151-146	التقطيع التقني للمشهد 01 الحلقة 02	08
163-158	التقطيع التقني للمشهد 02 الحلقة 02	09
171-170	التقطيع التقني للمشهد 03 الحلقة 02	10
179-176	التقطيع التقني للمشهد 01 الحلقة 03	11
193-187	التقطيع التقني للمشهد 02 الحلقة 03	12
203-201	التقطيع التقني للمشهد 03 الحلقة 03	13
211-210	التقطيع التقني للمشهد 01 الحلقة 04	14

## ملخص الدراسة:

تضطلع الدراما التلفزيونية ودراما الأنترنات كنوع حديث الظهور دورا بالغا في نقل الأفكار والقيم والأيدولوجيات وكذا معالجة الواقع باعتمادها على جماليات اللغة البصرية.

وفي هذا الإطار جاءت دراستنا هذه للبحث عن الأبعاد الأيدولوجية المتضمنة في الدراما التركية التلفزيونية، ومدى تطابق دلالات الأبعاد الأيدولوجية التي تضمنها مسلسل "Ethos" والصورة التي تروج لها الدراما التركية، وهذا من خلال تحليل مشاهد من الحلقات الثمانية للمسلسل التركي "Ethos" سيميولوجيا.

ولإجابة عن الإشكال المطروح قسمنا التساؤل الرئيسي إلى جملة من التساؤلات تبحث عن الدلالات الأيقونية والألسنية للأبعاد الأيدولوجية التي تضمنها المسلسل التركي "Ethos" إن اختيارنا لهذا الموضوع جاء بناء على عدة أسباب أهمها: الرغبة في دراسة الأبعاد الأيدولوجية في الدراما التلفزيونية التركية وخصوصا موضوع دراستنا المتمثل في المسلسل التركي "Ethos" كما أن موضوع الأبعاد الأيدولوجية يعد حديثا في الدراما التلفزيونية خصوصا الدراما التركية، وللتعمق أكثر كانت أهداف دراستنا كالتالي:

- التعرف على طبيعة الأبعاد الأيدولوجية في المسلسل التركي "Ethos".
- الكشف عن الدلالات الضمنية والصريحة التي تبرز في المسلسل موضوع الدراسة.
- معرفة مدى التطابق بين دلالات الأبعاد الأيدولوجية التي تضمنها مسلسل "Ethos" والصورة التي تروج لها الدراما التركية.

وللوصول إلى هذه الأهداف اعتمدنا على منهج التحليل السيميولوجي الذي يعرف بأنه المنهج "المنهج الذي يستهدف استكشاف الوحدات البنائية للنسق الاتصالية"، أما عينة دراستنا فقد كانت بطريقة قصدية أي قمنا باختيار جميع حلقات المسلسل الثمانية واختيار المشاهد التي تخدم موضوعنا وهذا عن طريق العمل بالمنتاليات، مستخدمين في جمع المعلومات أداة التحليل السيميولوجي شبكة التحليل "لرولان بارت" حيث قمنا في المستوى التعييني بالتقطيع التقني والقراءة التعيينية، وفي المستوى التضميني قمنا بالتحليل والبحث عن مختلف الدلالات والرموز.

**الكلمات المفتاحية:** الدراما، الدراما التركية، الأيدولوجيا، السيميولوجيا، الدراما الرقمية، التداولية

## Résumé d'étude :

La fiction télévisée et la fiction Internet, en tant que genre émergent, jouent un rôle majeur dans la transmission d'idées, de valeurs et d'idéologies, ainsi que dans l'approche de la réalité en s'appuyant sur l'esthétique du langage visuel.

Dans ce contexte, notre étude est venue chercher les dimensions idéologiques incluses dans la fiction télévisée turque, et dans quelle mesure les connotations des dimensions idéologiques contenues dans la série "Istanbul Spectrum" et l'image promue par la fiction turque correspondent, sémiologiquement, en analysant des scènes des épisodes de la série turque "Istanbul Spectrum". La fiction télévisée et la fiction Internet, en tant que genre émergent, jouent un rôle majeur dans la transmission d'idées, de valeurs et d'idéologies, ainsi que dans l'approche de la réalité en s'appuyant sur l'esthétique du langage visuel,

Dans ce contexte, notre étude est venue chercher les dimensions idéologiques incluses dans la fiction télévisée turque, et dans quelle mesure les connotations des dimensions idéologiques contenues dans la série "Istanbul Spectrum" et l'image promue par la fiction turque correspondent, sémiologiquement, en analysant des scènes des épisodes de la série turque "Istanbul Spectrum".

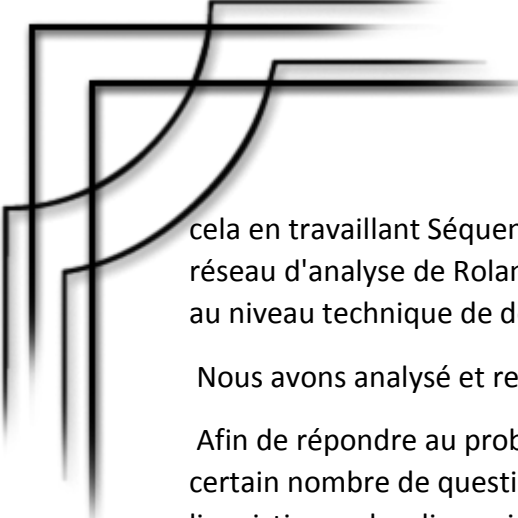
Afin de répondre au problème posé, nous avons divisé la question principale en un certain nombre de questions qui recherchent les connotations iconiques et linguistiques des dimensions idéologiques incluses dans la série turque "Istanbul Spectrum".

Notre choix de ce sujet s'est appuyé sur plusieurs raisons dont les plus importantes sont : la volonté d'étudier les dimensions idéologiques de la fiction télévisée turque, notamment le sujet de notre étude représenté dans la série turque « Le spectre d'Istanbul ».

La question des dimensions idéologiques est également récente dans les fictions télévisées, notamment turques, et pour approfondir, les objectifs de notre étude étaient les suivants :

- Identifier la nature des dimensions idéologiques de la série turque "Istanbul Spectrum".
- Révéler les connotations implicites et explicites qui apparaissent dans la série étudiée.
- Idées et dimensions idéologiques présentées par la série "Istanbul Spectrum".

Pour atteindre ces objectifs, nous nous sommes appuyés sur l'approche d'analyse sémiologique, qui se définit comme « l'approche qui vise à explorer les unités structurelles du système communicationnel ». C'est-à-dire que nous avons choisi l'ensemble des huit épisodes de la série et choisi les scènes qui servent notre sujet et



cela en travaillant Séquentiellement, en utilisant l'outil d'analyse sémiologique, le réseau d'analyse de Roland Barthes, dans la collecte d'informations, où nous avons fait au niveau technique de découpage et d'attribution de lecture, et au niveau implicite

Nous avons analysé et recherché diverses connotations et symboles.

Afin de répondre au problème posé, nous avons divisé la question principale en un certain nombre de questions qui recherchent les connotations iconiques et linguistiques des dimensions idéologiques incluses dans la série turque "Istanbul Spectrum".

Notre choix de ce sujet s'est appuyé sur plusieurs raisons dont les plus importantes sont : la volonté d'étudier les dimensions idéologiques de la fiction télévisée turque, notamment le sujet de notre étude représenté dans la série turque « Le spectre d'Istanbul ».

La question des dimensions idéologiques est également récente dans les fictions télévisées, notamment turques, et pour approfondir, les objectifs de notre étude étaient les suivants :

- Identifier la nature des dimensions idéologiques de la série turque "Istanbul Spectrum".
- Révéler les connotations implicites et explicites qui apparaissent dans la série étudiée.
- Idées et dimensions idéologiques présentées par la série "Istanbul Spectrum".

Pour atteindre ces objectifs, nous nous sommes appuyés sur l'approche d'analyse sémiologique, que définit comme « l'approche qui vise à \_\_\_\_\_ explorer les unités structurelles du système communicationnel ». c'est-à-dire que nous avons choisi l'ensemble des huit épisodes de la série et choisi les scènes qui servent notre sujet et cela en travaillant Séquentiellement, en utilisant l'outil d'analyse sémiologique, le réseau d'analyse de Roland Barthes, dans la collecte d'informations, où nous avons fait au niveau technique de découpage et d'attribution de lecture, et au niveau implicite

Nous avons analysé et recherché diverses connotations et symboles.

**Les mots clés : Drame, drame turc, idéologie, sémiologie, drame numérique, pragmatique**



### **Study summary :**

Television drama and Internet drama, as a newly emerging genre, play a major role in transmitting ideas, values and ideologies, as well as addressing reality by relying on the aesthetics of visual language.

In this context, our study came to search for the ideological dimensions included in the Turkish television drama, and the extent to which the connotations of the ideological dimensions contained in the series "Istanbul Spectrum" and the image promoted by the Turkish drama match, semiologically, by analyzing scenes from the episodes of the Turkish series "Istanbul Spectrum".

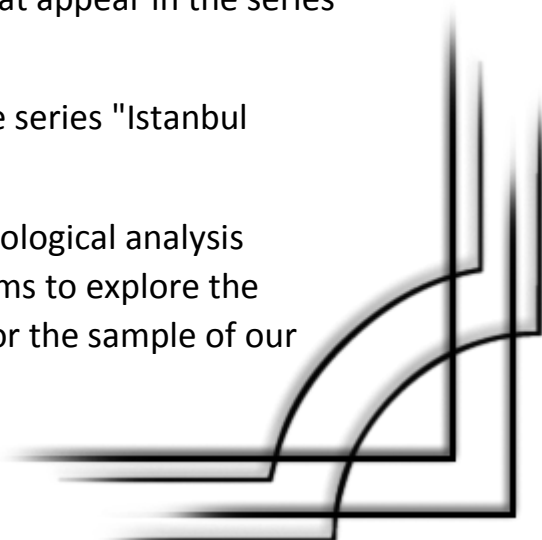
In order to answer the posed problem, we divided the main question into a number of questions that search for the iconic and linguistic connotations of the ideological dimensions included in the Turkish series "Istanbul Spectrum".

Our choice of this topic was based on several reasons, the most important of which are: the desire to study the ideological dimensions of Turkish television drama, especially the subject of our study represented in the Turkish series "The Spectrum of Istanbul".

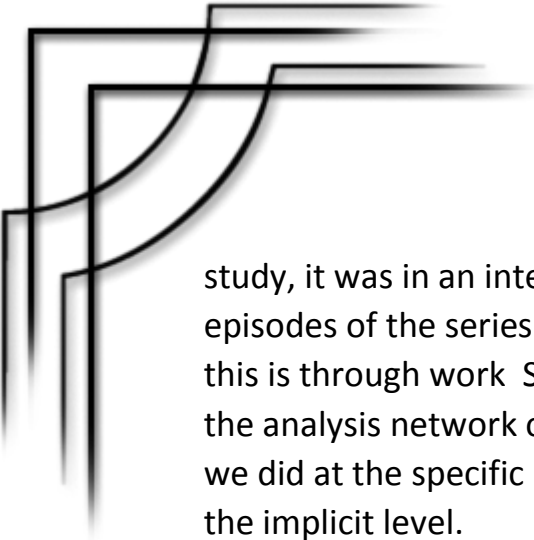
The issue of ideological dimensions is also recent in television drama, especially Turkish drama, and to dig deeper, the objectives of our study were as follows:

- Identifying the nature of the ideological dimensions in the Turkish series "Istanbul Spectrum".
- Revealing the implicit and explicit connotations that appear in the series under study.
- Ideas and ideological dimensions presented by the series "Istanbul Spectrum".

In order to reach these goals, we relied on the semiological analysis approach, which is defined as the "approach that aims to explore the structural units of the communicative system." As for the sample of our







study, it was in an intentional way, that is, we chose all the eight episodes of the series and chose the scenes that serve our subject and this is through work. Sequentially, using the semiological analysis tool, the analysis network of Roland Barthes, in collecting information, where we did at the specific level technical slicing and assigning reading, and at the implicit level.

We analyzed and searched for various connotations and symbols.

**Key words** : Drama, Turkish drama, ideology, semiology, digital drama, pragmatics

## Çalışma özeti

Televizyon draması ve internet draması yeni ortaya çıkan bir tür olarak fikirlerin, değerlerin ve ideolojilerin aktarılmasında ve görsel dilin estetiğine güvenerek gerçekliğin ele alınmasında büyük rol oynamaktadır.

Bu bağlamda çalışmamız, Türk dizilerinde yer alan ideolojik boyutları ve "İstanbul Spectrum" dizisinde yer alan ideolojik boyutların çağrışımlarıyla Türk dramasının öne çıkardığı imajın göstergebilimsel olarak ne derece örtüştüğünü araştırmaya geldi. , Türk dizisi "İstanbul Spectrum" bölümlerinden sahneleri analiz ederek.

Ortaya çıkan sorunu yanıtlamak için ana soruyu, Türk dizisi "İstanbul Spectrum"da yer alan ideolojik boyutların ikonik ve dilsel çağrışımlarını araştıran bir dizi soruya böldük.

Bu konuyu seçmemiz birkaç nedene dayanıyordu, bunlardan en önemlileri: Türk televizyon dramasının ideolojik boyutlarını inceleme arzusu, özellikle de çalışmamızın konusu Türk dizisi "İstanbul'un Spektrumu"nda temsil ediliyor.

İdeolojik boyutlar konusu da televizyon dramalarında, özellikle de Türk dramalarında yenidir ve daha derine inmek için çalışmamızın amaçları aşağıdaki gibidir:

- Türk dizisi "İstanbul Spectrum"daki ideolojik boyutların doğasını belirlemek.
- İncelenen dizide görünen örtük ve açık çağrışımları ortaya çıkarmak.
- "İstanbul Spectrum" dizisinin sunduğu fikirler ve ideolojik boyutlar.

Bu hedeflere ulaşmak için "iletişimsel sistemin yapısal birimlerini keşfetmeyi amaçlayan yaklaşım" olarak tanımlanan göstergebilimsel analiz yaklaşımından yararlandık. yani dizinin sekiz bölümünün tamamını seçtik ve konumuza hizmet eden sahneleri seçtik ve bu iş aracılığıyla Sıralı olarak, göstergebilimsel analiz aracını, Roland Barthes'ın analiz ağını kullanarak, belirli bir yerde nerede yaptığımız bilgi toplama seviye teknik dilimleme ve okuma atama ve örtük seviyede

Çeşitli çağrışımları ve sembolleri analiz ettik ve aradık.

**Anahtar kelimeler:** Drama, Türk draması, ideoloji, göstergebilim, dijital drama, pragmatik